ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ

ΚΑΥΧΩΜΕΘΑ ΕΝ ΤΑΙΣ ΘΛΙΨΕΣΙΝ

Τοῦ ἀρχιμανδρίτου κ. Χριστοφόρου Παπουτσπούλου Ἱεροκήρυκος τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἀθηνῶν.

Αἱ θλίψεις καὶ τὰ παθήματα ποὺ ὑπέφερεν ὁ μέγας τῶν ἐθνῶν Ἀπόστολος Παῦλος, δὲν εἶναι εὔκολον νὰ περιγραφοῦν. Ἡ ζωή του ἦτο συνεχῆς καὶ ἀδιάκοπος ἄλυσις ἀσθενειῶν, βασανισμῶν, πόνων, κινδύνων, φυλακίσεων, παθημάτων (Β΄ Κορ. ια΄ 23—33) Καὶ ὅμως, ἡ σκέψις ὅτι ὑπέφερε τὰ παθήματα αὐτὰ διὰ τὴν δόξαν τοῦ Χριστοῦ, τὸν ἔκαμνε νὰ μὴ τὰ ὁπολογίζῃ. Καὶ τὸ ἀκόμη σπουδαιότερον, ἐν μέσῳ τόσων δεινῶν ἡ χαρὰ ἐπλημμύριζε τὴν ψυχήν του. Ἡ ἐλπὶς ἀνεπτέρων τὸ φρόνημά του. Αἱ δυσκολίαι καὶ οἱ κίνδυνοι ἐγιγάντωναν τὴν θέλησίν του. Ἐπεθύμει βεβαίως νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὰς θλίψεις του. Ὦ, μὲ πόσην θέρμην καὶ ἐπιμονὴν παρεκάλει τὸν Θεὸν νὰ τὸν ἀπαλλάξῃ ἀπὸ τὴν ὀδυνηρὰν καὶ ἀθεράπευτον ἀσθένειαν, ἀπὸ τὸν σκόλοπα τῆς σαρκός (Β΄ Κορινθ. ιβ΄ 7). Ἀλλ' ὁ Θεὸς διὰ λόγους τοὺς ὁποίους ἐκεῖνος ἐγνώριζεν, ἔφινε τὴν θλῖψιν νὰ εἶναι ἰσόβιος σύντροφος τοῦ μεγάλου Ἀποστόλου. «Ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου, ἡ γὰρ δύναμίς μου ἐν ἀσθενείᾳ τελειοῦται». Εἶναι ἀρκετὴ ἡ χάρις, ποὺ σοῦ δίδω. Μὴ ζητῇς περισσότερα. Καὶ ὁ μακάριος αὐτός, μὲ ταπείνωσιν καὶ ὑπομονήν, μὲ χαρὰν καὶ εὐγνωμοσύνην ἐδέχετο τὴν ἐπάντησιν τοῦ Κυρίου καὶ ἔλεγεν. Ἀφοῦ ἔτσι θέλει ὁ Θεός, «ἥδιστα οὖν μᾶλλον καυχήσομαι ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου». Πάρα πολὺ εὐχαρίστως θὰ καυχῶμαι, θὰ θεωρῶ καύχημά μου τὰς ἀσθενείας καὶ τὰς θλίψεις, τὰς ὁποίας χάριν τοῦ Χριστοῦ ὑπομένω.

Ἀλλὰ μαζῆ μὲ τὸν Παῦλον καυχῶνται διὰ τὰς θλίψεις των καὶ οἱ ἄλλοι Ἀπόστολοι Καυχῶνται ἀκόμη οἱ μάρτυρες, οἱ ὁμολογηταί, οἱ πτωχοὶ καὶ στερούμενοι, οἱ συκοφαντούμενοι ἀδίκως, καυχῶνται οἱ πιστοὶ πάσης ἐποχῆς. Ὅλοι οἱ γνήσιοι καὶ εἰλικρινεῖς ὀπαδοὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, μὲ εἰρήνην ψυχῆς, καὶ μὲ χαρὰν πραγματικήν, ἐπαναλαμβάνουν τοὺς λόγους τοῦ θείου Παύλου, «καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν». Θεωροῦμεν ὡς ἰδιαιτέραν τιμὴν τὸ ὅτι ἀξιούμεθα νὰ πάσχωμεν χάριν τοῦ ὀνόματος καὶ τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ.

Ἐκπλήσσεσαι καὶ ἀπορεῖς, ἀγαπητέ ἀναγνῶστα; Μὴ λησμονῆς, ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς ἀπὸ τὴν πρώτην ἡμέραν ποὺ ἐκηρύχθη εἰς τὴν γῆν, ἐγκαινίασε νέαν τάξιν πραγμάτων. Ὁ Χριστὸς ἔδωσεν εἰς τοὺς ὀπαδούς του ἄλλο μέτρον, μὲ τὸ ὁποῖον νὰ μετροῦν καὶ νὰ ἀξιολογοῦν τὰ πράγματα τῆς παρούσης ζωῆς. Μέ τὴν πίστην εἰς τὴν αἰωνιότητα ἐπλάτυνε τοὺς ὁρίζοντας καὶ ὕψωσε τὴν ψυχὴν ἀπὸ τὴν γῆν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν ἔκαμε νὰ θέλγεται ὄχι ἀπὸ τὰ «βλεπόμενα» καὶ «πρόσκαιρα», ἀλλὰ ἀπὸ τὰ «μὴ βλεπόμενα», ἀπὸ τὰ «αἰώνια ἐν οὐρανοῖς ἀγαθά».

«Καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν»

Δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ συνέβη καὶ εἰς σὲ νὰ σὲ εἰρωνευθοῦν οἱ ἄνθρωποι τῆς ἁμαρτίας. Ὀπισθοδρομικὸν ἴσως σὲ ἀπεκάλεσαν. Ἀσυγχρόνιστον ἴσως νὰ σὲ εἶπαν. Μόνον αὐτό; Ἐνδέχεται νὰ ὑπῆρξαν καὶ περιπτώσεις, εἰς τὰς ὁποίας παραμέρισαν τοὺς συνειδητοὺς Χριστιανοὺς καὶ ἀνύψωσαν εἰς τὰ ἀξιώματα καὶ τὰς διακεκριμένας θέσεις ἄλλους, ὀλιγώτερον ἱκανούς, μόνον καὶ μόνον διότι δὲν ἤθελαν τὴν ἀνάδειξιν καὶ τὴν προαγωγὴν τῶν εὐσυνειδήτων ἀνθρώπων. Εἰς τὰς περιπτώσεις αὐτὰς ἔχουν πλήρη ἐφαρμογὴν οἱ λόγοι τοῦ ἀποστόλου Πέτρου, «εἰ δενειδίζεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ, μακάριοι» (Α΄ Πέτρ. δ΄ 14). Ἐάν, λέγει, ὑβρίζεσθε καὶ περιφρονῆσθε, διότι εἶσθε Χριστιανοὶ καὶ μὲ τὴν ὅλην σας συμπεριφορὰν ὁμολογεῖτε τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ, εἶσθε μακάριοι. Δὲν εἶναι δὲ μόνον αἱ περιπτώσεις αὐταί. Σοῦ ζητοῦν ἴσως διάφοροι νὰ παραβῆς τὸ καθῆκον σου καὶ σοῦ ὑπόσχονται κέρδη ὑλικά. Καὶ σύ, ἀντιμετωπίζων οἰκονομικὰς δυσκολίας, δοκιμάζεις τὸν πειρασμὸν νὰ παραβῆς τὸ καθῆκον. Ἀλλ' ὄχι. Αὐτὸ δὲν τὸ κάμνεις. Ἀρνεῖσαι τὸ παράνομον κέρδος, διὰ νὰ μὴ παραβῆς τὸ καθῆκον σου. Οἱ ἄνθρωποι, ποὺ τὰ μετροῦν ὅλα μὲ τὸ ποσὸν τοῦ ὑλικοῦ κέρδους, χωρὶς ἄλλο κινοῦν τὴν κεφαλήν των καὶ σὲ θεωροῦν ἀνόητον. Πόσον πλανῶνται! Ὁ θεόπνευστος Ἀπόστολος ἐντελῶς διαφορετικὰ θέτει τὰ πράγματα. «Καθὸ κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ Χριστοῦ παθήμασιν», ὅσον συμμετέχετε εἰς τὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ μὲ τὰς θλίψεις καὶ τοὺς ὀνειδισμοὺς ποὺ ὑποφέρετε διὰ τὸ ὄνομά του, «χαίρετε» καὶ «καυχᾶσθε».

Εἶναι ἐνδεχόμενον, ἀκόμη, ἡ χριστιανικὴ ἀντιμετώπισις τῶν καθηκόντων νὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν ὄχι ἁπλῶς τὴν ἀπώλειαν κέρδους, ἀλλὰ καὶ τὴν θυσίαν νομίμως ἀποκτηθείσης περιουσίας. Καὶ μήπως δὲν ὑπάρχουν καὶ τέτοια παραδείγματα ἀνθρώπων εὐσυνειδήτων, οἱ ὁποῖοι, διὰ νὰ μὴ ἀδικήσουν, διὰ νὰ μὴ δολιευθοῦν, διὰ νὰ μὴ καταχρασθοῦν τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν ἄλλων, ἐπροτίμησαν νὰ θυσιάσουν τὸ ἰδικόν των, διὰ νὰ μὴ δώσουν εἰς τοὺς ἄλλους τὸ δικαίωμα νὰ τοὺς κατηγορήσουν ὅτι δὲν ἐφαρμόζουν τὰ ὅσα λέγουν; Ἠμπορεῖ νὰ ἔγιναν πτωχοὶ οἱ ἄνθρωποι αὐτοί. Δὲν τοὺς ἔλειψεν ὅμως οὔτε μίαν στιγμὴν ἡ χαρὰ καὶ ἡ εἰρήνη ἀπὸ τὴν ψυχήν των. Αἰσθάνονται βαθεῖαν ψυχικὴν ἱκανοποίησιν, διότι μὲ τὴν συμπεριφορὰν των τὴν χριστιανικὴν γίνονται ἀφορμὴ νὰ δοξάζεται τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. Αὐτὰ εἶχεν ὑπ' ὄψιν του ὁ θεῖος Παῦλος, ὅταν ἔγραφε τὸν παράδοξον ἐκ πρώτης ὄψεως. Ἐσκέπτετο ὅτι μὲ τὰς θλίψεις, σιν». Ἐσκέπτετο ὅτι μὲ τὰς θλίψεις, ὁ ὁπομένει ὁ Χριστιανὸς διὰ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ, θὰ ἀπολαύσῃ χαρὰν καὶ δόξαν ἐξαιρετικήν, ὅταν ὁ Κύριος θὰ ἔλθῃ διὰ νὰ ἀποδώσῃ εἰς ἕκαστον κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.

Ὦ Πανάγαθε Κύριε, ἂς εἶναι πάντοτε ἡ χάρις σου μαζῆ μας, διὰ νὰ αἰσθανώμεθα τὴν μεγάλην τιμήν, ποὺ μᾶς κάμνεις ὁσάκις καὶ ἡμεῖς ἀξιοῦμεθα νὰ ὀνειδισθῶμεν καὶ νὰ περιφρονηθῶμεν ὑπὲρ τοῦ ἁγίου ὀνόματός σου. Ἂς εἶναι ἡ χάρις σου πλουσιωτέρα, Κύριε, ὅταν ἡ ἀγαθότης σου ἐπιτρέπῃ θλίψεις καὶ δοκιμασίας. Ἂς εἶναι περισσοτέρα τότε, διὰ νὰ ἠμποροῦμεν καὶ ἡμεῖς νὰ αἰσθανώμεθα τὴν καύχησιν, τὴν ὁποίαν θὰ ἠσθάνοντο ἐν καιρῷ θλίψεως ὁ μέγας Παῦλος, οἱ ἅγιοι Ἀπόστολοι καὶ ὅλα τὰ πιστὰ καὶ ἀγαπημένα παιδιά σου. Ἂς εἶναι μαζῆ μας, Κύριε, ἡ χάρις σου, διὰ νὰ μᾶς δίδῃ ὑπομονὴν καὶ καρτερίαν, διὰ νὰ χᾶς ἐνισχύῃ τὴν πεποίθησιν ὅτι, ὡς πατὴρ φιλόστοργος, μᾶς παιδαγωγεῖς καὶ εἶσαι ἕτοιμος νὰ μᾶς χαρίσῃς ἀνεκτίμητα καὶ αἰώνια ἀγαθά. Ἀξιωσέ μας, Κύριε, μὲ τὴν πίστιν νὰ καυχώμεθα καὶ ἡμεῖς «ἐν ταῖς θλίψεσιν».

ΧΡ. ΠΑΠΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΚΟΝΤΑ & ΣΤΕΝΑ

ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ

ΜΑΚΡΑΙΝΟΥΝ ΚΑΙ ΦΑΡΔΑΙΝΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

Γεροχωστοπούλου 27

Η ΧΡ. ΙΣΟΠΟΛΙΤΕΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΝΟΜΟΝ

Κατὰ τὴν τελευταίαν συγκέντρωσιν τῆς Χριστιανικῆς Ἰσοπολιτείας ὡμίλησεν ὁ πρόεδρος αὐτῆς κ. Δημ. Μιχόπουλος, ὅστις ἀνέπτυξε τὰ πλεονεκτήματα ποὺ προκύπτουν εἰς τὴν πατρίδα μας ἐξ ἑνὸς ἐλευθέρου ἐκλογικοῦ συστήματος.

Διεπιστώθη ἡ ἀδικαιολόγητος ἐπιμονὴ τῶν κομμάτων τῆς συμπολιτεύσεως καὶ ἀντιπολιτεύσεως διὰ τὴν ψήφισιν δεσμευτικοῦ ἐκλογικοῦ συστήματος καὶ ἀπεφασίσθη ὅπως ἀποσταλοῦν τηλεγραφήματα διαμαρτυρίας.

ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ

Καὶ γενικῶς ὅλα τὰ ἐνδύματα γίνονται ὁλοκάθαρα στὸ Καθαριστήριον ΘΕΟΧΑΡΗ ποὺ διαθέτει ὅλα τὰ νεώτερα μηχανικὰ μέσα.

Καθαριστήριον

ΘΕΟΧΑΡΗ

Κορινθου 315—ΠΑΤΡΑΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 36—59

Ἐξυπηρέτησις πελατῶν διὰ τοῦ αὐτοκινήτου μας.

Ἡ ζωὴ καὶ τὸ ἔργον του

ΠΟΙΟΣ ΥΠΗΡΞΕΝ Ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΒΟΣ

Τοῦ κ. Εὐαγγέλου Στρουμπούτα

Πικραμένος ὁ γίγας τοῦ πνεύματος φεύγει πάλι γιὰ τὴν Ἀγγλία. Βρίσκεται στὴ δύση τῆς ζωῆς του, εἶναι ἐξηντάρης καὶ καταμόναχος στὴ ξένη γῆ. Ξαναπαντρεύεται κάποια σαραντάρα διευθύντρια Παρθεναγωγείου γιὰ νὰ τοῦ κλείση τὰ μάτια ὅταν ἔγκαταλείψῃ τοῦτο τὸν κόσμο. Τὸ ἀτσαλένιο κορμί του κύρτωσε, φορτώθηκε 77 ὁλόκληρα χρόνια. Μιὰ ζωὴ ἡρωϊκὴ ποὺ ἀφιερώθηκε στοὺς πόνους, τὰ βά σανα. τὶς ἀνησυχίες, τὶς ἀγωνίες, τ ἀνάπες καὶ τὶς λαχτάρες τῆς πατρ δας του. Ὁ Κάλβος στάθηκε ὁ ἀν θρωπιστής, ὁ συγγραφέας, ὁ μεγάλε ποιητὴς καὶ πάνω ἀπ' ὅλα, ὁ μεγά λος ἄνθρωπος!... Ἔκλεισε τὰ στοχ στικὰ μάτια του ἤρεμα, μὲ στερνή τ σκέψη τὴν πατρίδα. Πέρασε ἕνας ἀ λάκερος αἰῶνας καὶ ἔλυωναν τὰ κου ρασμένα ὀστᾶ του κάτω ἀπ' τὸ ὁ γρὸ χῶμα τοῦ Λονδίνου. Ἡ θύμησ του εἶχε ταφῆ κάτω ἀπὸ τὴ στάχτ τῆς λησμοσύνης, ἕως ὅτου ἕνας ἄλλος μεγάλος ποιητὴς τὴν ξέθαψε. Ἦτα Μάρτης τοῦ 1889, ὅταν ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς στὸ «Παρνασσὸ», γέμισε δάκρυα ὅλες τὶς ἀνθρώπινες καρδιές μὲ τὴ θύμηση τοῦ Κάλβου. Χρειάστηκ ἕνα μεγάλο στόμα γιὰ νὰ γνωρίση στὸ πλατὺ κοινὸ τὴν ἐχθρότητα καὶ τὸ μῖσος ποὺ κράτησε ἕναν αἰῶνα.

Κανεὶς δὲν εἶχε μιλήσει γι' αὐτόν οὔτε ὁ Πολυλᾶς, οὔτε ὁ Σολωμός, οὔτε ὁ Τυπάλδος. Ἦλθε ὁ Καλβολάτρης Παλαμᾶς, γεφύρωσε τὸ χρόνο καὶ ἔσβυσε τὰ πάθη ποὺ εἶχαν πιὰ σιγάση.

Τὸν ἔστησε πνευματικὰ δίπλα στὴ μνήμη τοῦ Πινδάρου καὶ τοῦ ἀφιέρωσε λίγους στίχους σὰν μνημόσυνο πνευματικό.

«Ζωγράφε λαμπερόχρωμε—νησίων ἡ- (ρῶων
θαυμάτων— καὶ τεχνίτη ἀρχαιότροπε τῶν στίχων τῶν γεμάτων— ἀπ' τὰ (σύγνεφα
ἐλεύθερος— σήμερα πέρα ὡς πέρα χρυσαπλώνεται ὁ ἥλιος σου—στὸν Ἀτ- (τικὸν αἰθέρα
καὶ κελαϊδεῖ στὰ χείλη μου— ἡ ὠδὴ (σου πάντα νέα
φαίνεται στὸν ὁρίζοντα ὡσὰν χαρᾶ (Ἰδέα».

Ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Παλαμᾶ, ἀγάπησαν τὸν ποιητὴ ὁ Ἕλλην Ζὰν Μωρέας καὶ ὁ Μητσάκης, σ' ὅλη τὴ πατρίδα του σιγά—σιγὰ ἀποκαταστάθηκε ἡ μνήμη του. Ἡ ἱερὴ ὑποθήκη του σμιλεύει ἀριστοτεχνικὰ τὸν ἀνθρώπινο Πατρίδα ποὺ δέχτηκε τὴ θυσία στὸν ἰδεατὸ ὡμό της, τὸν ἀγκυ σταργικά. Πέρασ σ τὴν Ἀγγλ ὁμορφιά, ποὺ εὐδαίμονα ἀπ' τὸ ταφυλλένιο μύρο, μετέφερε τὴ ρασμένα ὀστᾶ του στὴ γῆ τοῦ ἀν μοῦ. Ἡ τελευταία του ἐπιθυμία πληρώθηκε ὕστερα ἀπὸ ἑκατ χρόνια. Ἡ ἀδικημένη μνήμη ἀ λωπεύει τώρα ἀπαλὰ τοὺς γιγ χίβερες τοῦ ὁμορφου νησιοῦ καὶ ἀπὸ θεῖα ἐπιταγὴ ὅλο τὸ πρ μῖσος καὶ ἡ ἀδιαφορία, κατ ἐν σὲ θάλασσα ποὺ θὰ ποτίζῃ κα τὴν ἄβολη ψυχή του. Τὸ ἱδ τοῦ ἀπαύγασμα μιᾶς λυρικῆς ἐ μὲ ἀνομοιοκαταληξίαν, θὰ ἀ μιὰ ἀγνωστη ποιητικὴ ὀδύν τὴν ποικιλία τῆς γλώσσας τ χόμενο καὶ μὲ τὴν τομή ποὺ θὰ φθάσῃ, ὅπως εἶπε ὁ Παλαμ ὕψῃ πινδαρικά. Ὅλα τὰ ποιήματ μιλοῦν γιὰ τὴν Πατρίδα, ἡ ἀγ ναμη τῆς ἰδέας γεννᾶ στὸν ποιητ ἀπραγματοποίητο πόθο τῆς λυ ἄς τῆς φυλῆς. Ἡ ἐποχὴ τοῦ ἀρ ἄκουσε τὸ λυρικό του πόνο, ἀπ νοσταλγία, νὰ πνίξῃ τὴ ἀγάπη ἄς ὕπαρξης ἀνώτερης γνώσ τὸν ἀδυσώπητο θάνατο νὰ κ ζωῆ τοῦ ἥρωα τῆς σκέψης. τευτη ἀπ' τὴ φθοροποιὸ δύναμ χρόνου. Πέθανε μακρυὰ ἀπ' τὴ λάδα, μὰ ἡ τελευταία του σκέψ κάλιασε τὸ δραμά της.

ΕΥΑΓΓ. ΣΤΟΥΜΠΟΥΤΑΣ

ΙΩΑΝ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ

Χειρουργὸς

Ὀδεντίατρος

Ὁδὸς Κεφαλληνίας 23

Ἔναντι Ταχυδρομείου

Τηλ. 23—47

Ἐκτελοῦνται ἅπασαι αἱ νεώτεραι ἐργασίαι.

Δέχεται καθημερινῶς 10—1 καὶ 5—8 μ.μ.

Ε. Γ. Λ. ΧΑΡΤΟΠΟΙΙΑ Ε. Γ. ΛΑΔΟΠΟΥΛΟΥ Α. Ε. ΠΑΤΡΑΙ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1960 (ΑΠΟ 1)1-31)12)1960) ΧΡΗΣΙΣ 2α

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Ι. ΠΑΓΙΟΝ					
1) Ἀκινητοποιήσεις ἐκμεταλλεύσεως ἐνσώματοι					
Γήπεδα	Δρ.	5.435.314.50			
Κτίρια	»	36.139.585.30			
Ἐγκαταστάσεις κτιρίων	»	13.467.—			
Ἕτεροι ἐγκαταστάσεις	»	847.109.10			
Μηχανήματα	»	70.061.087.45			
Μέσα μεταφορᾶς	»	1.120.473.90			
Ἔπιπλα καὶ Σκεύη	»	1.590.960.85	115.207.998.10		
2) Ἀκινητοποιήσεις ἐκτὸς ἐκμεταλλεύσεως					
Κτίρια ὑπὸ ἀνέγερσιν	Δρ.	2.729.178.75			
Μηχανήματα μὴ ἐγκατεστημένα	»	11.647.103.45	14.376.282.20		
3) Ἀκινητοποιήσεις ἐπενδύσεως					
Ἀκίνητα	»	3.329.116.60			
Χρεώγραφα	»	154.500.—	3.483.616,60	Δρ.	133.067.896.90
ΙΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ					
1) Ἀποθέματα					
Ἀποθέματα ὑλῶν					
Ἀποθέματα πρώτων ὑλῶν	Δρ	17.523.897.90			
Ἀποθ. πρώτων ὑλῶν ἐσ.Δ)σεως	»	4.663.942 10			
Ἀποθ. βοηθητικῶν ὑλῶν	»	4.337,159,70	26.524.999.70		
Ἀποθέματα ὑλικῶν					
Ἀποθ. καυσίμων καὶ Λιπ)κῶν	»	243.595.75			
Ἀποθ. ἀντ)κῶν καὶ ὑλικῶν	»	6,511.791.95			
Ἀποθ. ὑλικῶν συσκευασίας	»	217.289,80			
Ἀποθ. ὑλικῶν συσκ. ἐσ. Δ)ως	»	24.223.65	6.996.901.15		
Ἀποθ. ἡμικ)νων καὶ ἑτοίμων προϊόντων					
Ἀποθ. ἡμικ)νων προϊόντων	»	2.258.670.—			
Ἀποθ. ἑτοίμων προϊόντων	»	20.030.217.10	22.288.887.10		55.810.787.95
2) Ἀπαιτήσεις βραχυπρ)σμοι					
Πελάται			19.880.513.35		
Ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις			5.608.633.—		
Γραμμάτια εἰσπρακτέα			124.000.—		
Γραμμάτια παρὰ τρίτοις			55.924.089.85		
Γραμμάτια διαμαρτυρηθέντα			2.327.006.90		
Ἀνοικτοὶ Λογαριασμοὶ					
α) Ἀνοιγεῖσαι πιστώσεις Ἐξωτερικοῦ	Δρ.	16.024.568.10			
β) Προμηθευταὶ	»	446.491.50			
γ) Ἀντιπρόσωποι	»	1.628.883.35			
δ) Ἀσφαλιστικὰ Ταμεῖα	»	68.716.—	18.168.658.95		
Ἐκκρεμεῖς Λογαριασμοὶ			2.695.997.90	104.728.899.95	» 160.539.687.90
ΙΙΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΝ					
Ταμεῖον			729.050.15		
Τράπεζαι—Λογαριασμοὶ Καταθέσεων Ὄψεως			9.809.065.80	10.538.115.95	10.538.115,95
				Δρ.	304.145.700.75
ΙΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ					
Λογαριασμοὶ Τάξεως χρεωστικοὶ				»	34.174.528,75
				Δρ.	338.320.229.50

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Ι ΚΕΦΑΛΑΙΑ—ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ					
Μετοχικὸν Κεφάλαιον (Μετοχαὶ 10.200 ὀνομ. ἀξίας 1000 ἑκάστη)	Δρ.	10.200.000.—			
Τακτικὸν Ἀποθεματικὸν	»	1.02 .000.—			
Ἔκτακτον Ἀποθεματικὸν	»	1.600.000.—	12.820.000.—		
Εἰδικὴ ἀφορολόγητος κράτησις πρὸς κάλυψιν ζημιῶν Ν.Δ. 2176)52—30)6)59	»	10.426.950.90			
Εἰδικὴ ἀφορολόγητος κράτησις πρὸς κάλυψιν ζημιῶν Ν.Δ. 2176)52 Α.Ε.	»	5.288.117.—			
Ἀφορολόγ. ποσὸν ἄρθ. 8 § 1—4 Ν.Δ. 3213)55		2.959.164.—			
Ἀφορολόγητον ποσὸν ἄρθ. 9 Ν.Δ. 4002)59	»	7.863.764.—	26.537.995.90		
Ἀποτελέσματα Χρήσεως εἰς Νέον			52.343.15	Δρ.	39.410.339.05
ΙΙ ΑΠΟΣΒΕΣΘΕΙΣΑΙ ΠΑΓΙΟΠΟΙΗΣΕΙΣ					
1) Ἀποσβεσθεῖσαι ἀκινητοποιήσεις ἐκμεταλλεύσεως ἐνσώματοι					
Ἀποσβεσθέντα Κτίρια	»	5,009.310.—			
Ἀποσβεσθεῖσαι ἕτεραι ἐγκαταστάσεις	»	22.820.—			
Ἀποσβεσθέντα μηχανήματα	»	25.536.843.—			
Ἀποσβεσθέντα Μέσα μεταφορᾶς	»	267.843.—			
Ἀποσβεσθέντα ἔπιπλα καὶ σκεύη	»	273.245.40	31.110.061.40		
2) Ἀποσβεσθεῖσαι ἀκινητοποιήσεις ἐπενδύσεως					
Ἀποσβεσθέντα ἀκίνητα	»	30.141.—	30.141.—	»	31.140.202.40
ΙΙΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ					
Τράπεζαι—Μακροπρόθεσμα δάνεια Ἐξωτερικοῦ			63,307.113.40	»	63.307.113.40
ΙΥ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ					
Πρόβλεψις ἐξαλείψεως ἀπεσβεσμένης προσημειώσεως		69.000.—			
Προβλέψεις δι' ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις		8.152.460.35			
Πρόβλεψις ἀποζημιώσεως Προσωπικοῦ		306.280.—	8.527.740 35	»	8.527.740.35
Υ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ—ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ					
Τράπεζαι					
α) Μεσοπρόθεσμα Βιομ)νικὰ δάνεια		15.627.410.—			
β) Βραχυπρόθεσμα βιομ)νικὰ δάνεια		12.661.873.50			
γ) Βραχυπρόθεσμα δάνεια ἠγγυημένα διὰ Γραμματίων		55.308.735.45			
δ) Προσωρινοὶ Λογαριασμοὶ		68.835.70	83.666.854.65		
Γραμμάτια πληρωτέα					
α) Ἐσωτερικοῦ		2.445.141.50			
β) Ἐξωτερικοῦ		55.537.330.40	57.982.471.90		
Πελάται			2.462.762.65		
Ἀνοικτοὶ Λογαριασμοὶ					
α) Καταθέσεις Μετόχων		8.673.634.85			
β) Προμηθευταὶ		3.550.114.85			
γ) Ἀντιπρόσωποι		235.787.35			
δ) Ἀσφαλιστικὰ Ταμεῖα		1.475.563.15	13.935.100.20		
Ἐκκρεμεῖς Λογαριασμοὶ			963.214.20	159.010.403.60	» 159.010.403.60
VI ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΡΕΧΟΥΣΑΙ					
Φόροι πληρωτέοι			1.346.258.95		
Μερίσματα πληρωτέα					
α) Χρήσεως 1959		383.643.—			
β) Χρήσεως 1960		1.020.000.—	1.403.643.—	2.749.901.95	» 2.749.901.95
					» 304.145.700.75
VII ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ					
Λογαριασμοὶ Τάξεως Πιστωτικοὶ					» 34.174.528.75
				Δρ.	338.320.229.50

"ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ,,

ΧΡΕΩΣΙΣ

Ι Γενικὰ ἔξοδα πωλήσεων	Δρ.	4.813,303.—			
ΙΙ Χρηματοπιστωτικὰ ἔξοδα	»	12.404 355.90	Δρ.	17.217.658.90	
ΙΙΙ Ἔξοδα ἱδρύσεως Α.Ε.	»	202.470.—			
ΙΥ Ἔξοδα αὐξήσεως Κεφαλαίου	»	45.030.—	»	247.500.—	
Υ Ζημίαι					
1) Ζημίαι ἐκ πωλήσεως ὑλικῶν συσκευασίας	»	22,968.80	»		
2) Ζημίαι ἐξ ἐκποιήσεως παγίων στοιχείων	»	1.070.—		24 038.80	
ΥΙ Ἀποσβέσεις παγίου Κεφαλαίου					
α) Ἀποσβέσεις ἀκινητοποιήσεων Ἐκμεταλλεύσεως					
1) Κτιρίων	Δρ.	3.268.828.—			
2) Ἐγκαταστάσεων	»	9.682.—			
3) Μηχανημάτων	»	16.728.722.—			
4) Μέσων Μεταφορᾶς	»	192.574.—			
5) Ἐπίπλων καὶ Σκευῶν	»	189.723.—	20.389.529.—		
β) Ἀποσβέσεις ἀκινητοποιήσεων Ἐπενδύσεως					
1) Ἀκινήτων			16.795.—	»	20.406.324.—
				»	304.297.50
ΥΙΙ Οὐδέτερα ἔξοδα					38.199.819.20
ΥΙΙΙ Καθαρὰ κέρδη πρὸς διάθεσιν					
1) Φόροι μὴ ἐκπιπτόμενοι			633.371.—		
2) Καθαρὰ Κέρδη					
α) Ἐκ προηγουμένης Χρήσεως		46.621.45			
β) Χρήσεως 1960		13.538.124.70	13.584.746.15	»	14.218.117.15
				»	52.417.936.35

ΠΙΣΤΩΣΙΣ

Ι Ὑπόλοιπον ἐκ προηγουμένης χρήσεως			Δρ.	46.621,45
ΙΙ Ἀκαθάριστα Κέρδη Βιομηχανικῆς Ἐκμεταλλεύσεως			»	51.875.517,25
ΙΙΙ Χρηματοπιστωτικὰ Ἔσοδα				
1. Τόκοι ἐκ χορηγηθέντων δανείων	Δρ.	21.723,25		
2. Τόκοι ἐκ Καταθέσεων Ὄψεως	»	92.821,—	»	114.544,25
ΙΥ Ἔσοδα ἐξ Οἰκοδομῶν				
1. Μισθώματα ἀκινήτων	Δρ.	67.180.—		
2. Τεκμαρτὰ μισθώματα ἰδιοχρησιμοποιουμένων κτιρίων	»	42.000.—	»	109.180. —
			»	272.073,40
Υ Διάφορα Ἔσοδα			Δρ.	52.417.936,35
			Δρ.	52.417.936,35

"ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ,, ΔΡ. 14.218.117,15

α) Φόροι μὴ ἐκπιπτόμενοι				
1. Φόρος Εἰσοδήματος Ν.Π. Ν.Δ. 3842)58	Δρ.	631.355.—		
2. Τέλη Χαρτοσήμου ἐ) εἰσοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν	»	2.016.—	Δρ.	633.371.—
β)